Proposals for editorial corrections to working document GRVA/2026/3

The following table presents editorial errors and corrections identified by ADS IWG experts, the IWG secretariat, and the GRVA secretariat. These changes will be made to formal document GRVA/2026/2 (and in its translation into French and Russian) subject to any reservations as may be expressed during the 17th ADS IWG session in Tokyo.

	GRVA/2026/3	Original text	Change proposal	Explanation
1	2.27.	(a) Human component ensuring the ADS lifecycle is monitored by personnel with appropriate skills, training, and understanding to identify risks and appropriate mitigation measures to identify risks and appropriate mitigation measures while accounting for the possibility of human errors.	(a) Human component ensuring the ADS lifecycle is monitored by personnel with appropriate skills, training, and understanding to identify risks and appropriate mitigation measures ~~to identify risks and appropriate mitigation measures~~ while accounting for the possibility of human errors.	Delete repetition in SMS definition.
2	2.35.5.	Add term and renumber remaining 2.35. subpoints.	*"Abstract scenario"* means a formalized, declarative description of a scenario derived from a functional scenario.[1] The specification on the abstract level enables highlighting of the relevant aspects of the scenario while focusing on efficient description of relations (cause-effect).	Reinsert unintentionally omitted definition used in Annex 7.
3	4.6.2.	The number of this Regulation, followed by the letter "R", a dash and the approval number, to the right of the circle prescribed in paragraph 4.6.1. above, and;	The number of this Regulation, followed by the letter "R", a dash and the approval number, to the right of the circle prescribed in paragraph 4.6.1. above~~., and;~~	Nothing follows "and" so it should be deleted.

---

1 Declarative descriptions can include structured natural language, programming language or other forms of languages that meet the required criteria (formalized and declarative).

	GRVA/2026/3	Original text	Change proposal	Explanation
4	6.1.3.3.	…the ADS shall fall back to an MRC or bring the vehicle to standstill as appropriate.	… the ADS shall fall back to an MRC or bring the vehicle to **a** standstill as appropriate.	Missing to "a" standstill.
5	6.3.7.	While a Type 2 feature is active, the….	While **an ADSF-2** is active, the….	
6	7.1.2.2.(f)	Quality Management System (e.g., IATF 16949 or ISO 9001 to support safety engineering, including change management, configuration management, requirement management, tool management, etc.	Quality Management System (e.g., IATF 16949 or ISO 9001**)** to support safety engineering, including change management, configuration management, requirement management, tool management, etc.	
7	7.1.8.5.	The manufacturer shall demonstrate the capabilities collect and analyse vehicle data and data from other sources to achieve the ISMR objectives.	The manufacturer shall demonstrate the capabilities **to** collect and analyse vehicle data and data from other sources to achieve the ISMR objectives.	Missing "to" collect.
8	7.1.8.5.5.(a)	The manufacturer shall achieve the following objectives from the monitoring activity: (a) Verify the safety performance (i.e., Safety Performance Indicators) and confirm the in-service safety level of the system (i.e. metrics and thresholds),	(a) Verify the safety performance (i.e., Safety Performance Indicators) and confirm the in-service safety level of the system (**i.e.,** metrics and thresholds),	Add comma after "i.e." and correct spacing before "metrics".
9	7.1.8.5.5.(h)	(h) Enable the development of new or the revision existing scenarios derived from ISMR activities.	(h) Enable the development of new or the revision **of** existing scenarios derived from ISMR activities.	Missing "of" existing scenarios.

	GRVA/2026/3	Original text	Change proposal	Explanation
10	7.3.2.1.	The manufacturer shall document its safety concept, which shall include the risks identified according to the SMS processes relevant to the ADS under paragraph 5.1.3 of this Regulation relevant to the ADS and shall include how those risks have been reduced, mitigated, or accepted.	The manufacturer shall document its safety concept, which shall include the risks identified according to the SMS processes ~~relevant to the ADS~~ under paragraph 5.1.3. of this Regulation relevant to the ADS and shall include how those risks have been reduced, mitigated, or accepted.	Correct repetition of "relevant to the ADS"
11	8.3.3.2.1.	The provisions included in the following paragraphs 8.3.3.2.2. through 8.3.3.2.4. apply in the case that confirmatory virtual testing is conducted or required.	The provisions of the following paragraphs **up to and including 8.3.3.2.4. shall** apply in the case that confirmatory virtual testing is conducted or required.	Based on IWG approval of ADS-16-03 from Canada and recommendation from Korea: Para. 6.3.3.2.1. has the same form as clarification made to para. 6.3.3.3.1.

11	7.3.2.5.	[The safety concept shall describe how software updates are validated and confirmed. Where UN Regulation No. 156 applies, the manufacturer shall describe how the ADS meets the requirements of that regulation in accordance with paragraph 7.1.4.3.]	Delete	Per approval of the proposal in ADS-16-01/Rev.1.
12	7.3.2.15.(a)	The selection of sufficient scenarios in which the ADS needs to initiate a fall-back response (e.g., approaching the ODD limits),	The selection of sufficient scenarios in which the ADS needs to initiate a **fallback** response (e.g., approaching the ODD **boundaries**),	Remove hyphen from "fallback" Correct "limits" to "boundaries"
13	8.3.2.2.3.(a)	Scenarios and situations in which the ADS needs to initiate a fall-back response (e.g., approaching the ODD limits), and	Scenarios and situations in which the ADS needs to initiate a **fallback** response (e.g., approaching the ODD **boundaries**), and	Remove hyphen from "fallback" Correct "limits" to "boundaries"
14	8.3.2.4.1.(c)	Real world testing.	Real-world testing.	Hyphen.
15	8.3.3.4.13.	In case of track testing according to 8.3.3.3., the approval authority or its designated technical shall compare the information generated during real-world testing with the information from track testing to ensure there is an appropriate level of correlation of the results, including the performance of the ADS.	In case of track testing according to **paragraph** 8.3.3.3., the approval authority or its designated technical **service** shall compare the information generated during real-world testing with the information from track testing to ensure there is an appropriate level of correlation of the results, including the performance of the ADS.	
16	8.3.3.4.14.2.	The test should be terminated only when all relevant parts of 8.3.3.4.14.1, excluding safety-critical and failure-related scenarios, have been monitored and assessed.	The test should be terminated only when all relevant parts of **paragraph** 8.3.3.4.14.1, excluding safety-critical and failure-related scenarios, have been monitored and assessed.	

17	14.6.	The initial Certificate of Compliance for SMS issued by the approval authority will have a validity of maximum three years. The approval authority shall perform a re-assessment within one year after granting the first ADS approval under this the certificate of compliance.	The initial Certificate of Compliance for SMS issued by the approval authority will have a validity **up to a** maximum **of** three years. The approval authority shall perform a re-assessment within one year after granting the first ADS approval under this ~~the~~ certificate of compliance.	Correct grammar for the maximum duration of the certificate validity and delete "the" after "this" (since reference to this initial SMS certificate).
18	Annex 1-Appendix 1, item 1.3.2.3.1.	General description of failure handling main principles and fall-back level strategy including fallbacks to a Mitigated Risk Condition	General description of failure handling main principles and **fallback** level strategy including fallbacks to a Mitigated Risk Condition	Remove hyphen from "fallback"
19	Annex 3	[5] At aggregate level, this information can provide useful information on the validity of the HMI concept and on the need to provide more effective procedures for keeping the fall-back user available.	[5] At aggregate level, this information can provide useful information on the validity of the HMI concept and on the need to provide more effective procedures for keeping the **fallback** user available.	Remove hyphen from "fallback"
20	Annex 4	Change brackets [] to parentheses () such as in "[Y/N]" and units of measurements.		Change brackets to parentheses to avoid possible interpretation that "Y/N" is "text under discussion". *Excludes bracketed items noted in ADS-17-12.*
21	Annex 9	complies with the provisions of paragraph 6.1 . of Regulation No. [ADS]	complies with the provisions of **paragraph 7.1.** of Regulation No. [ADS]	
22	Annex 9—Appendix 1	(Manufacturer Name) attests that the necessary processes to comply with the requirements for the Safety Management System laid down in paragraph 6.1. of UN Regulation No. [ADS] are installed and will be maintained.	(Manufacturer Name) attests that the necessary processes to comply with the requirements for the Safety Management System laid down in **paragraph 7.1.** of UN Regulation No. [ADS] are installed and will be maintained.	